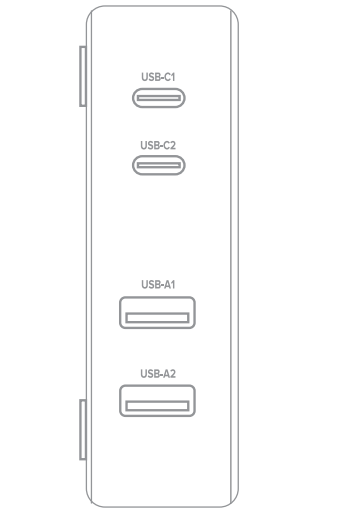




# MULTIPOWER MAGNUS 100W

- EN 100W MAINS CHARGER WITH 4 PORTS
- IT CARICABATTERIE DA RETE 100W CON 4 PORTE
- FR CHARGEUR DE SECTEUR 100 W À 4 PORTS
- DE NETZLADegerät 100 W MIT 4 BUCHSEN
- ES CARGADOR DE BATERÍAS DE RED DE 100 W CON 4 PUERTOS
- TR ŞEBEKENDE ŞARJ CİHAZLARI - 100W 4 PORTLU
- NL BATTERIJLADER 100W MET 4 POORTEN
- FI VERKKOLATURI 100 W, 4 PORTTIA
- شاحن بطاريات 100 وات بأربعة منافذ



USB-C1: 100W  
 USB-C2: 100W  
 USB-C1 + USB-C2: 65W + 30W

USB-A1: 18W  
 USB-A2: 18W  
 USB-A1 + USB-A2: 22,5W

USB-C1 + USB-A1: 65W + 18W  
 USB-C1 + USB-A2: 65W + 18W  
 USB-C2 + USB-A1: 65W + 18W  
 USB-C2 + USB-A2: 65W + 18W

USB-C1 + USB-C2 + USB-A1: 45W + 30W + 18W  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A2: 45W + 30W + 18W  
 USB-C1 + USB-C2 + (USB-A1 + USB-A2): 45W + 30W + 22,5W (97,5W)

## EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The ACH series battery charger comes with switching technology that automatically adjusts to the type of power supplied in the country where it is used. The USB-C socket allows you to charge any device that uses a USB-C cable as a power supply. The USB port allows you to charge any device that uses a USB cable as a power supply. The battery charge status is visibly displayed on the connected device.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS:**  
 Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 2.5A  
 Output (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 Output (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 PPS: 3.3-11.0V/3.0A/33.0W  
 Output (USB-A1): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 Output (USB-A2): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 USB-C1 + USB-C2: 65W + 30W (95W)  
 USB-C1 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A1: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A2: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C2+ (USB-A1+USB-A2): 65W + 22.5W (87.5W)  
 USB-C1 + USB-C2 + (USB-A1+USB-A2): 45W + 30W + 22.5W (97.5W)  
 USB-C1 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-A1 + USB-A2: 22.5W  
 Rendemento medio en modo activo (%) : 90,22%  
 Rendement à faible charge (%) (10%): 88,25%  
 Consommation électrique hors charge (W): 0,22  
 Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

**TR - KULLANIM KILAVUZU**  
 ACH serisi batarya şarj cihazı, kullanıldığı ülkede sağlanan güç tipine göre kendini otomatik olarak ayarlayan adaptasyon teknolojilerine sahiptir. USB-C soketi, güç kaynağı olarak USB-C kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar.

**IT - MANUALE D'ISTRUZIONI**  
 Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato. La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavo USB-C. La porta USB consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavo USB. Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

**SPECIFICHE TECNICHE:**  
 Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 2.5A  
 Output (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 Output (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 PPS: 3.3-11.0V/3.0A/33.0W  
 Output (USB-A1): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 Output (USB-A2): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 USB-C1 + USB-C2: 65W + 30W (95W)  
 USB-C1 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A1: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A2: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C2+ (USB-A1+USB-A2): 65W + 22.5W (87.5W)  
 USB-C1 + USB-C2 + (USB-A1+USB-A2): 45W + 30W + 22.5W (97.5W)  
 USB-C1 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-A1 + USB-A2: 22.5W  
 Rendimento attivo medio (%) : 90,22%  
 Rendimento a basso carico (%) (10%): 88,25%  
 Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,22  
 Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete attraverso il caricatore dalla presa.

## FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de batterie ACH est équipé de la technologie de commutation qui s'ajuste automatiquement au type de puissance fournie dans les pays dans lequel il est utilisé. La prise USB-C permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB-C pour alimentation. Le port USB permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB pour alimentation. L'état du chargement de la batterie s'affiche sur l'appareil connecté.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :**  
 Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 2.5A  
 Output (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 Output (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 PPS: 3.3-11.0V/3.0A/33.0W  
 Output (USB-A1): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 Output (USB-A2): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 USB-C1 + USB-C2: 65W + 30W (95W)  
 USB-C1 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A1: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A2: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C2+ (USB-A1+USB-A2): 65W + 22.5W (87.5W)  
 USB-C1 + USB-C2 + (USB-A1+USB-A2): 45W + 30W + 22.5W (97.5W)  
 USB-C1 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-A1 + USB-A2: 22.5W  
 Rendement moyen en mode actif (%) : 90,22%  
 Rendement à faible charge (%) (10%): 88,25%  
 Consommation électrique hors charge (W): 0,22  
 Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

## DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Ladegerät der Serie ACH mit der Switching-Technologie passt sich automatisch an die Stromversorgung des Landes an, in dem es verwendet wird. Mit der USB-C-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-C-Kabel verwendet. An der USB-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-Kabel verwendet. Der Batterieladestatus wird sichtbar auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt.

**TECHNISCHE DATEN:**  
 Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 2.5A  
 Output (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 Output (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 PPS: 3.3-11.0V/3.0A/33.0W  
 Output (USB-A1): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 Output (USB-A2): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 USB-C1 + USB-C2: 65W + 30W (95W)  
 USB-C1 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A1: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A2: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C2+ (USB-A1+USB-A2): 65W + 22.5W (87.5W)  
 USB-C1 + USB-C2 + (USB-A1+USB-A2): 45W + 30W + 22.5W (97.5W)  
 USB-C1 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-A1 + USB-A2: 22.5W  
 Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) : 90,22%  
 Effizienz bei geringer Last (%) (10%): 88,25%  
 Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,22  
 Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

USB başlantı noktası, güç kaynağı olarak USB kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar. Batarya şarj durumu bağı olan cihaz üzerinde gösterilmektedir.

**TEKNİK ÖZELLİKLER:**  
 Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 2.5A  
 Output (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 Output (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 PPS: 3.3-11.0V/3.0A/33.0W  
 Output (USB-A1): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 Output (USB-A2): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 USB-C1 + USB-C2: 65W + 30W (95W)  
 USB-C1 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A1: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A2: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C2+ (USB-A1+USB-A2): 65W + 22.5W (87.5W)  
 USB-C1 + USB-C2 + (USB-A1+USB-A2): 45W + 30W + 22.5W (97.5W)  
 USB-C1 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-A1 + USB-A2: 22.5W  
 Ortalama aktif performans (%) :90,22%  
 Yükü düşük performans (%) (10%): 88,25%  
 Yüksüz güç tüketimi (W) : 0,22  
 Güvenlik uyarı: Cihazın sekerle beslemesiyle başlantısını kesmek için şarj cihazın prizden çıkarm.

## NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De accuplader ACHKT moet geleverd met schakeltechnologie die automatisch het type stroom aanpast die wordt geleverd in het land waar deze wordt gebruikt. Met de USB-C-aansluiting kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-C-kabel. Met de USB-poort kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-kabel. De status van de acclading wordt zichtbaar weergegeven op het aangesloten apparaat.

**TECHNISCHE SPECIFICATIES:**  
 Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 2.5A  
 Output (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 Output (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 PPS: 3.3-11.0V/3.0A/33.0W  
 Output (USB-A1): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 Output (USB-A2): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 USB-C1 + USB-C2: 65W + 30W (95W)  
 USB-C1 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A1: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A2: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C2+ (USB-A1+USB-A2): 65W + 22.5W (87.5W)  
 USB-C1 + USB-C2 + (USB-A1+USB-A2): 45W + 30W + 22.5W (97.5W)  
 USB-C1 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-A1 + USB-A2: 22.5W  
 Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 90,22%  
 Efficiëntie bij lage belasting (%) : 88,25%  
 Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,22  
 Veiligheids waarschuwing: om het apparaat los te koppelen van het voedingsnet moet de lader uit het stopcontact verwijderd worden.

## FI - KÄYTTÖOPAS

ACH-sarjan akkukatturi on varustettu switching-tekniologialla ja mukautuu automaattisesti käyttämänsä virransyöttötapaan. USB-C-pistoke mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-C-kaapelia. USB-portti mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-kaapelia. Akun varustailu näkyy liitetyn laitteen näyttöllä.

**TEKNISSET TIEDOT:**  
 Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 2.5A  
 Output (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 Output (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 PPS: 3.3-11.0V/3.0A/33.0W  
 Output (USB-A1): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 Output (USB-A2): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 USB-C1 + USB-C2: 65W + 30W (95W)  
 USB-C1 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A1: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A2: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C2+ (USB-A1+USB-A2): 65W + 22.5W (87.5W)  
 USB-C1 + USB-C2 + (USB-A1+USB-A2): 45W + 30W + 22.5W (97.5W)  
 USB-C1 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-A1 + USB-A2: 22.5W  
 Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 90,22%  
 Tuotto alhaisella latausella (%) (10%): 88,25%  
 Tehonkulutus tyhjällä (W) : 0,22  
 Turvallisuusvaroitukset: Irrota laitteiden virransyötöstä ottamalla laaturi irto-pistosta.

## ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACH cuenta con una tecnología de conmutación que se ajusta automáticamente al tipo de alimentación suministrada según el país en el que se usa. La toma USB-C permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB-C como fuente de alimentación. El puerto USB permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB como fuente de alimentación. El estado de carga de la batería se muestra visiblemente en el dispositivo conectado.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**  
 Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 2.5A  
 Output (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 Output (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W  
 PPS: 3.3-11.0V/3.0A/33.0W  
 Output (USB-A1): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 Output (USB-A2): DC 4.5V/5.0A/22.5W, 5.0V/4.5A/22.5W,9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
 USB-C1 + USB-C2: 65W + 30W (95W)  
 USB-C1 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A2: 65W + 18W (83W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A1: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C1 + USB-C2 + USB-A2: 45W + 30W + 18W (93W)  
 USB-C2+ (USB-A1+USB-A2): 65W + 22.5W (87.5W)  
 USB-C1 + USB-C2 + (USB-A1+USB-A2): 45W + 30W + 22.5W (97.5W)  
 USB-C1 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-C2 + USB-A1: 65W + 18W (83W)  
 USB-A1 + USB-A2: 22.5W  
 Eficiencia media en activo (%) : 90,22%  
 Eficiencia a baja carga (%) (10%): 88,25%  
 Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W) : 0,22  
 Advertencia de Seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desenchufar el cargador de la toma de corriente.

**العمارة حول الضمان القوتوي**  
 متاحتا قدام ضمان قوتوي ضد عيوب الصنع وبقا لما تضمن عليه القوية العمول بعامية المتكلمة لتزيد من ضمانات جودة الصنع.  
 www.cellularline.com/il-ti/garanzia-legele

**تعمول بعامية القوتوي**  
 متاحتا قدام ضمان قوتوي ضد عيوب الصنع وبقا لما تضمن عليه القوية العمول بعامية المتكلمة لتزيد من ضمانات جودة الصنع.  
 www.cellularline.com/il-ti/garanzia-legele

**معلومات حول الضمان القوتوي**  
 متاحتا قدام ضمان قوتوي ضد عيوب الصنع وبقا لما تضمن عليه القوية العمول بعامية المتكلمة لتزيد من ضمانات جودة الصنع.  
 www.cellularline.com/il-ti/garanzia-legele

**FR - INSTRUCTIONS POUR LE MANTENIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI** (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)  
 Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e a riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore o verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.  
 Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

**FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE** (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)  
 Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets communs. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets communs. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

**DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE** (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)  
 Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollte. Um Umwelt- und Gesundheitsrisiken durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und in Verbindung dieser Art von Produkten, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden. Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Wenn das Produkt inunternetz ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU) and RoHS (2015/863/EU) that updated 2011/65/EU, EU and Regulation No. 1782/2019 implements directive 2009/125/EC.**  
 IT - Questo prodotto è consegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), RoHS (2015/863/EU) che ha aggiornato la 2011/65/EU, regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/EC.  
 FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/EU), basse tension (2014/35/EU), RoHS (2015/863/EU) d'actualisation de la directive 2011/65/UE, règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

**DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und der Richtlinie RoHS (2015/863/EU) die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.**  
 ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE), por la que se modifica la directiva 2011/65/UE, así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.  
 TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE) güncellenmiş olan 2011/65/UE ve 2009/125/CE direktifleri uygulayan 1782/2019 sayılı UE Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işaretli ile işaretlenmiştir.

**NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE), ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE, verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.**  
 FI - Tämä tuote on CE-merkitty sähkömagnettisyyttä yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännite-direktiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE), joka on päivitetty direktiivin 2011/65/UE ja asetuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, sekä osan täytäntöönpanon direktiivin 2009/125/CE.

**معلومات حول الضمان القوتوي**  
 متاحتا قدام ضمان قوتوي ضد عيوب الصنع وبقا لما تضمن عليه القوية العمول بعامية المتكلمة لتزيد من ضمانات جودة الصنع.  
 www.cellularline.com/il-ti/garanzia-legele

**EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY**  
 Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: [www.cellularline.com/en/garanzia-legele](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legele)

**IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE**  
 I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultate la pagina: [www.cellularline.com/it-ti/garanzia-legele](http://www.cellularline.com/it-ti/garanzia-legele)

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**  
 Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page: [www.cellularline.com/en/garanzia-legele](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legele)

**DE - INFORMATIONEN ZUR GEGZETZLICH VERGESCHRIEBENEN GARANTIE**  
 Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.cellularline.com/en/garanzia-legele](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legele)

**ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL**  
 Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: [www.cellularline.com/en/garanzia-legele](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legele)

**TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER**  
 Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar başta olmak üzere ilgili mevzuatla koruma altına alınmıştır. Daha fazla bilgi için [www.cellularline.com/en/garanzia-legele](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legele) sayfasına bakınız.

**FI - LUKSÄÄTTEISEN TAKUUKSEN LIITTYVÄ TIETOA**  
 Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti. Lisätietoja varten, katso sivu [www.cellularline.com/en/garanzia-legele](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legele)

**EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE** (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)  
 This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer

